

**HOTĂRÂRE A BIROULUI OPERATIV AL  
SENATULUI UNIVERSITAR  
Nr. 7 / 18.07.2013**

În baza:

Cartei Universității Tehnice din Cluj-Napoca, art. 100 (h);

Ordinul Ministrului Finanțelor Publice nr. 946/2005;

Regulamentului, în vigoare, de organizare și funcționare a Senatului Universității Tehnice din Cluj-Napoca, art. 14(2a), art. 16(2);

Adresa nr. 173/CA/17.06.2013 înaintată Senatului universitar sub semnătura rectorului universității cu privire la **“Procedura pentru întocmirea dispozițiilor de plată valutare externe - DPVE”**, aprobată în Consiliul de Administrație al Universității Tehnice din Cluj-Napoca în ședința din data de 26.06.2013;

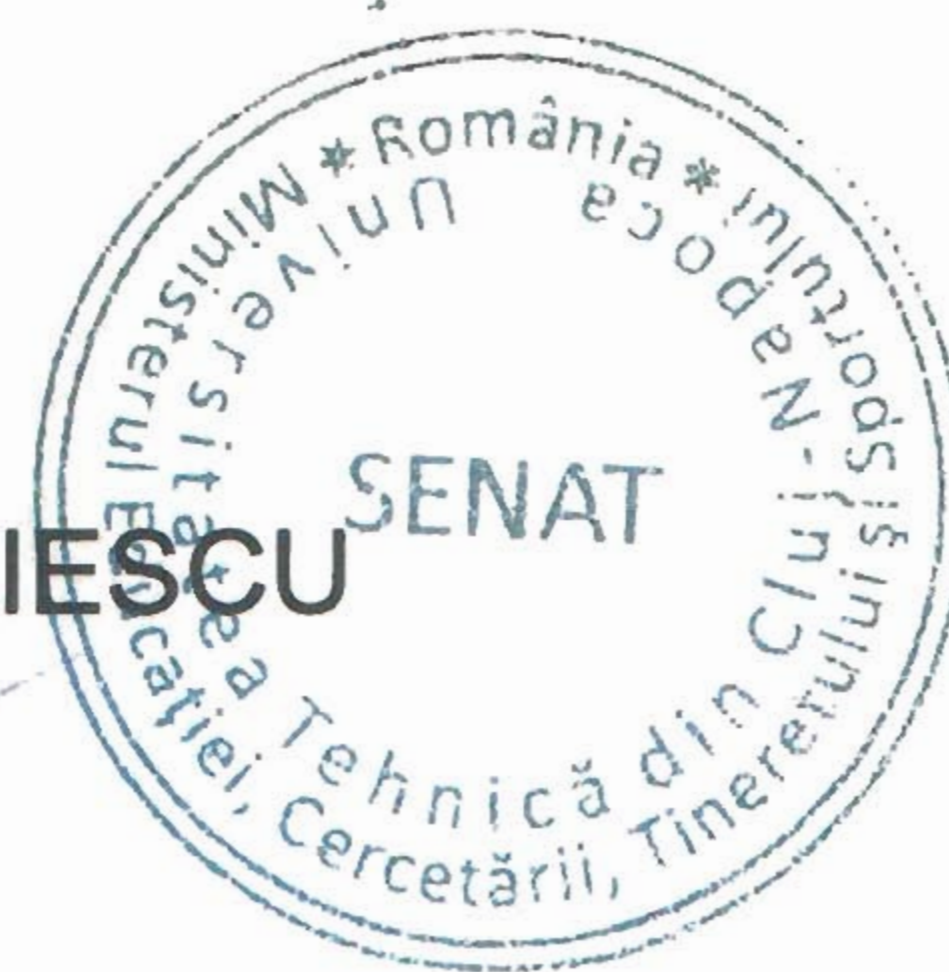
Biroul Operativ al Senatului universitar întrunit în ședință de urgență în data de 18.07.2013

**Hotărâște**

**Art. unic.** Sub rezerva confirmării de către Senatul universitar în ședința din data de 27 septembrie 2013, se aprobă **“Procedura pentru întocmirea dispozițiilor de plată valutare externe - DPVE”**, conform anexei.

**Președinte,**

Prof.univ.dr.ing. **Mihai ILIESCU**



Aviz juridic,

Jurist **Daniel STAN**

Secretar principal,

Ing. **Maria Liana FENEȘAN**

Aprobat conf H130 nr 7/18.07.2012

MINISTERUL EDUCAȚIEI, CERCETĂRII, TINERETULUI ȘI SPORTULUI



**UNIVERSITATEA TEHNICĂ**  
DIN CLUJ-NAPOCA



**PROCEDURA**  
**pentru intocmirea dispozitiilor de plata valutare externe –DPVE**

1. Cod UTCN: Directia Financiar Contabila
2. Denumire: **PROCEDURA pentru intocmirea dispozitiilor de plata valutare externe –DPVE**
3. Nr. Pagini: 6
4. Nr. Pagini anexe:2
5. Exemplarul: 01

Elaborat	Verificat	Avizat	Aprobat	Editia	Revizia
Compartiment financiar	DAC	Director economic	Consiliul de administratie		
Ec. Zita Cazacu <i>[Signature]</i>	Conf. Daniela Paunescu <i>[Signature]</i>	Ec. Adriana Ochis <i>[Signature]</i>	Prof.dr.ing. Aurel Vlaicu <i>[Signature]</i>	1	0

Nr	Revizia/dat a aplicarii	Nr.cap/nr de pag rev.	Continut modif	Nume prenume si semnatura			
				Elaborat	Verificat	Avizat	Aprobat
1							

Aprobat conf. H30 nr. 7 / 18.07.2013



## 1. SCOP

Scopul acestei proceduri este de a descrie metodologia privind completarea formularului specific platilor externe in valuta – DPVE.

## 2. Domeniu de aplicare

Procedura se aplica in Universitatea Tehnica din Cluj Napoca

## 3. Descrierea procedurii

3.1 Efectuarea platilor externe in valuta se realizeaza avind in vedere sursa din care se va face plata : cercetare sau cercetare externa.

3.2 Daca sursa platii este din contracte de cercetare, venituri proprii sau alte surse in lei se va proceda astfel :

3.2.1 Pe baza facturii externe sau a altor documente justificative se va intocmi un ordin de plata pentru a transfera suma din Trezorerie la Banca Comerciala Romana . Valoarea ordinului de plata se va calcula astfel :

- suma in valuta care se va plati efectiv, plus comisionul bancar – se transforma in echivalent lei, la cursul BNR , tinind in sa cont de eventualele fluctuatii ale cursului valutar, (in plus sau in minus) in asa fel incit suma transferata sa fie suficienta pentru efectuarea tranzactiei – adica cumpararea integrala a sumei in valuta.

NOTA : comisionul bancar se calculeaza astfel :

a) pentru plati sub 12.500 euro comisionul va fi in suma fixa de 40 euro;

b) pentru plati de peste 12.500 euro comisionul va fi 0.15 % din valoarea facturii (minim 25 euro – maxim 800 euro) la care se vor adauga 30 euro.

- valoarea comisionului in lei la BCR



3.2.2 In ziua urmatoare transferului de lei catre BCR , se va completa si se va depune la BCR un formular de licitatie, numit “ ordin de schimb valutar” ( anexa 1) pentru a cumpara valuta aferenta platii externe si a comisionului de transfer.Procedura de completare a acestui formular este descrisa la paragraful 4.1

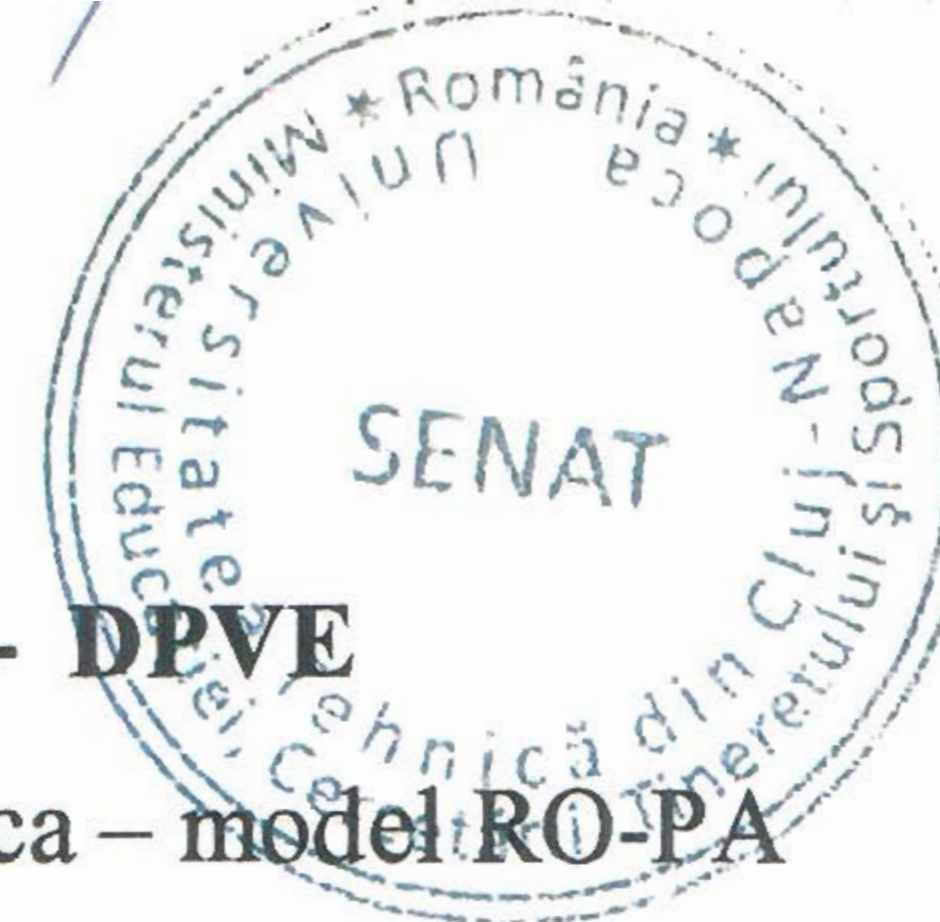
3.2.3 Concomitent se va completa formularul special numit Dispozitie de Plata Valutara Externa (DPVE-anexa 2) pentru viramentul propriu zis.Procedura de completare a formularului DPVE este descrisa la paragraful 4.2

3.3 Daca sursa platii este **din cercetare-valuta** se va completa direct formularul DPVE conform descrierii de mai jos

#### **4. Procedura de completare a formularelor pentru plata externa :**

##### **4.1 Completarea ordinului de schimb valutar ( prezentat in anexa 1)**

- 1. Se completeaza chenarul privind datele de identificare a UTCN
- 2.Se bifeaza optiunea de a “cumpara “ valuta
- 3.Se inscrie suma in valuta care se cumpara in cifre si litere
- 4.Se inscrie simbolul IBAN al contului in care se cumpara valuta – adica contul inscris in DPVE din care se va face plata.
- 5. Se indica moneda corespondenta din care se cumpara valuta
- 6. Se completeaza contul IBAN din care se cumpara valuta
- 7. Se inscrie data curenta sau o data ulterioara la care dorim ca banca sa efectueze tranzactia.
- 8. Se trece data curenta si se semneaza de catre persoanele cu specimene de semnatura in banca si se aplica stampila UTCN.



#### 4.2 Completarea Dispozitiei de Plata Valutara Externa - DPVE

Se respecta cerintele formularului special eliberat de banca – model RO-PA 02104 prezentat in anexa 2 .

Formularul se completeaza cu majuscule, citet, manual sau electronic cu cerneala /pix , corespunzator spatiilor alocate.

Daca platile se executa de catre banca in regim de virament normal comisionul perceput de banca este cel de la punctul 3.2.1. In cazul in care plata trebuie executata in regim de urgenta se va lua legatura in prealabil cu banca pentru ca aceasta sa ne comunice cuantumul comisionul perceput in plus pentru acest serviciu.

Formularul se utilizeaza pentru plati in valuta sau lei ( in afara teritoriului Rominiei) prin urmatoarele modalitati de plata : numerar, acreditiv documentar, incasso, cec cu respectarea prevederilor legale in vigoare referitoare la regimul valutar.

Completarea formularului se incepe prin a inscrie simbolul valutei si suma care se plateste in primul chenar .

Suma totala ordonata se defalca pe tranzactii, completindu-se pentru fiecare tranzactie valoarea si dupa caz, data livrarii. Suma totala ordonata poate face obiectul platii mai multor facturi, contracte catre acelasi furnizor.

**La pc. 1** – In cele trei rinduri la furnizor se scrie denumirea firmei , adresa , orasul si tara unde se vireaza banii.

**La pc. 2** - In rindul 1 se completeaza cu contul furnizorului in format IBAN . Daca furnizorul nu are cont IBAN se completeaza rindul 2 cu simbolul contului. La rindul 3 se completeaza numele bancii furnizorului iar in rindul 4 se inscrie adresa bancii : strada, numar, localitate, tara. La capatul rindului 6 se completeaza obligatoriu codul SWIFT/BIC. In aceasta sectiune codul national de clearing este optional.



**La pc. 3** – Se inscriu detalii legate de plata externa si continutul economic al operatiunii, adica : numarul facturii, numarul comenzii sau daca se plateste o taxa de participare la conferinta se mentioneaza ID-ul lucrarii si numele persoanei pt care se face viramentul sau alte informatii solicitate in mod expres de catre furnizor.

**La pc 4.** – Datele solicitate la rubrica Informatii Statistice pentru BNR se utilizeaza pentru raportari catre BNR, conform reglementarilor BNR in vigoare cu privire la regimul valutar.

Pentru descrierea tranzactiilor se folosesc codurile statistice cuprinse in : “Ghidul pentru descrierea tranzactiilor valutare in formularele DIE si DPVE” emis de BNR.

Data livrării se va completa numai in cazul importurilor de bunuri.

**La pc 5** – Se completeaza la rindul 1 denumirea Universitatii Tehnice iar in rindul 2 se inscrie adresa . Daca viramentul se face in Uniunea Europeana se va inscrie codul TVA intracomunitar in spatiul special destinat ( numar cod fiscal ) . Daca plata se face in afara Uniunii Europene se inscrie la aceea rubrica codul fiscal obisnuit.

La rindul 4 se inscrie contul UTCN de unde se face plata

**La pc 6** – Se trece data depunerii formularului la banca .

Rubrica comisioane se va completa astfel :

- SHA : comisioanele bancii sint in sarcina ordonatorului ( a platitorului) iar comisioanele bancilor corespondente sint in sarcina beneficiarului .
- OUR : toate comisioanele sint in sarcina ordonatorului
- BEN : toate comisioanele sint in sarcina beneficiarului si se deduc din suma ordonata .

ATENTIE : Daca rubrica comisioane nu este completata se va considera implicit de catre banca optiunea SHA !!!



Se semneaza de catre persoanele cu drept de semnatura si se aplica stampila UTCN.

Exemplarul original (rosu) al ordinului de plata ramine la banca ca document justificativ in vedera efectuarii operatiunii iar copia ( exemplarul negru ) se restituie de catre banca, platitorului .

Aprosa

Aneta



BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ S.A.  
SOCIETATE ADMINISTRATĂ ÎN SISTEM DUALIST  
Ed. Regina Elisabeta Nr. 5, Sector 3 București  
Înmatriculată în Registrul Comerțului J40/90/1997  
Înmatriculată în Registrul Bancar nr. RB-PJR-40-008/18.02.2006  
Cod Unic de înregistrare: 362767  
Capital Social 782.468.750 lei  
SWIFT: RNCB RO BU  
Telefon: 11994; Telefon/Fax: 021/312.61.65  
Site: http://www.bcr.ro  
Înregistrată la Registrul de evidență a prelucrătorilor de date cu caracter personal sub nr. 3776 și 3772

### ORDIN DE SCHIMB VALUTAR/FOREIGN CURRENCY EXCHANGE ORDER

Denumire/ Nume client/Customer's name \_\_\_\_\_  
CUI/CNP/ID no. \_\_\_\_\_  
Tel. /Fax<sup>1</sup> \_\_\_\_\_  
Persoane de contact/Contact person<sup>2</sup> \_\_\_\_\_

CUMPĂRAȚI/BUY  VINDEȚI/SELL

Suma/ Amount \_\_\_\_\_ (cifre/figures) \_\_\_\_\_ (litere/words) \_\_\_\_\_ (deviza/currency)

În/din contul/ In/from account \_\_\_\_\_  
[Grid of boxes for account details]

Contra/ In exchange of  \_\_\_\_\_ (deviza/currency)

În/din contul/ In/from account \_\_\_\_\_  
[Grid of boxes for account details]

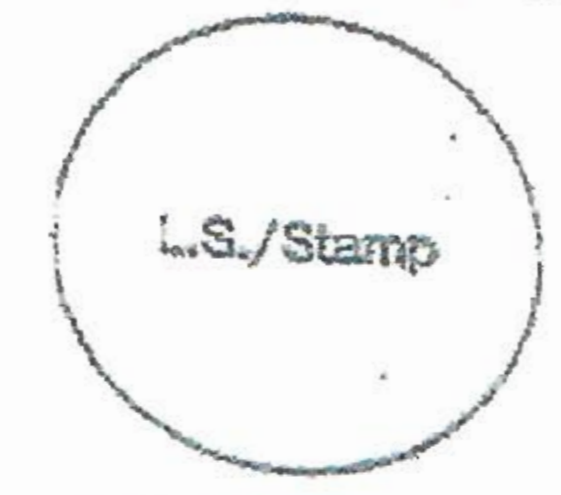
Data valute/ Value date  \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

la cursul cotelat ferm de (deviza/deviza)/ at the firm quoted exchange rate (currency/currency) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (deviza/deviz/currency/cu)  
 la cursul cotelat limitat de (deviza/deviza)/ at the limited quoted exchange rate (currency/currency) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ valabil până (valid until)

Mențiuni suplimentare/Additional information:  
 Referință RETAD/ RETAD reference \_\_\_\_\_  
 Nume arbitragist<sup>4</sup>/ Trader's name \_\_\_\_\_

ora negocierii telefonice / hour of telephone negotiation \_\_\_\_\_

Data întocmirii/Date \_\_\_\_\_ Semnătura clientului/Customer signature \_\_\_\_\_



Se va completa de către Bancă/To be filled in by the Bank  
 ACCEPTĂȚI/Accepted  RESPINS/Rejected  
Motivul/Reason \_\_\_\_\_

Semnătura lucrător bancar/Bank si

<sup>1</sup> Opțional/nou obligatoriu  
<sup>2</sup> Opțional/nou obligatoriu  
<sup>3</sup> Valabil maxim o lună de zile/Valid for maximum one month  
<sup>4</sup> Se completează obligatoriu de către client în cazul în care acesta a semnat cu banca Acord de Negociere Telefonică/ To be filled in by the client, in case the client signed a Telephonic Negotiation Agreement with the Bank

[Handwritten signature]





RO-PA

02104



Anexa 2

DISPOZIȚIE/DECLARAȚIE DE PLĂȚĂ EXTERNA  
FOREIGN CURRENCY PAYMENT ORDER

Form fields for currency and amount, with an 'x' mark in a box.

Pc 1

Section 1: Beneficiar / Beneficiary. Fields for name, address, and contact information.

Rd1  
Rd2  
Rd3

Pc 2

Section 2: Banca beneficiarului / Beneficiary's bank. Fields for bank name, address, and SWIFT code.

Rd1  
Rd2  
Rd3  
Rd4  
Rd5  
Rd6

Pc 3

Section 3: Datele de plată / Details of payment. Fields for amount, date, and purpose.

Pc 4

Section 4: Informații statistice pentru B.N.R. / Information for B.N.R. Table with columns for currency, amount, and date.

Pc 5

Section 5: Plătitor / Payer. Fields for name, address, and identification number.

Rd1  
Rd2  
Rd3

Pc 6

Section 6: Datele ordinii de plată / Payment order details. Fields for currency, amount, and bank code.

Section 7: Alte modalități de plată / Other means of payment. Fields for cash or debit.

Section 8: Semnatura persoanei autorizate / Authorized person's signature. Signature line.

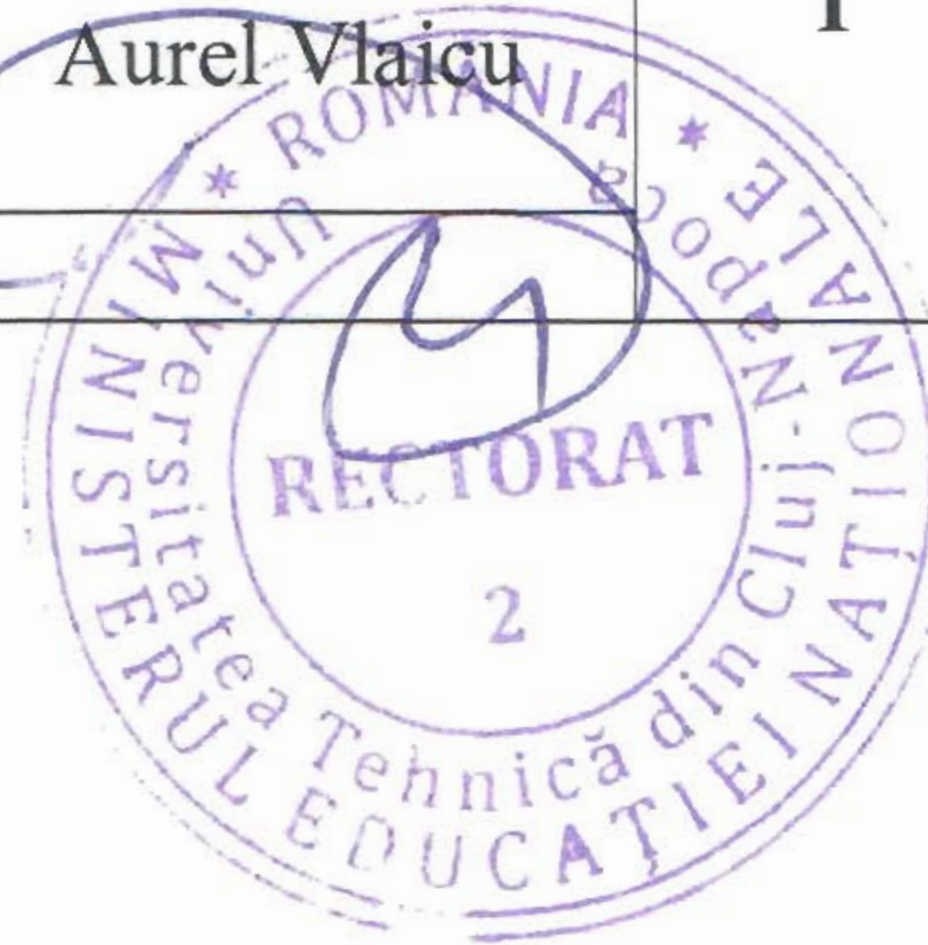
Section 9: Stampă / Stamp. Stamp area.



**PROCEDURA**  
**pentru intocmirea dispozitiilor de plata valutare externe –DPVE**

1. Cod UTCN: Directia Financiar Contabila
2. Denumire: **PROCEDURA pentru intocmirea dispozitiilor de plata valutare externe –DPVE**
3. Nr. Pagini: 6
4. Nr. Pagini anexe:2
5. Exemplarul: 01

Elaborat	Verificat	Avizat	Aprobat	Editia	Revizia
Compartiment financiar	DAC	Director economic	Consiliul de administratie		
Ec. Zita Cazacu 	Conf. Daniela Paunescu 	Ec. Adriana Ochis 	Prof.dr.ing. Aurel Vlaicu 	1	0



Nr	Revizia/dat a aplicarii	Nr.cap/nr de pag rev.	Continut modif	Nume prenume si semnatura			
				Elaborat	Verificat	Avizat	Aprobat
1							

25.06.2011

## 1. SCOP

Scopul acestei proceduri este de a descrie metodologia privind completarea formularului specific platilor externe in valuta – DPVE.

## 2. Domeniu de aplicare

Procedura se aplica in Universitatea Tehnica din Cluj Napoca

## 3. Descrierea procedurii

3.1 Efectuarea platilor externe in valuta se realizeaza avind in vedere sursa din care se va face plata : cercetare sau cercetare externa.

3.2 Daca sursa platii este din contracte de cercetare, venituri proprii sau alte surse in lei se va proceda astfel :

3.2.1 Pe baza facturii externe sau a altor documente justificative se va intocmi un ordin de plata pentru a transfera suma din Trezorerie la Banca Comerciala Romana . Valoarea ordinului de plata se va calcula astfel :

- suma in valuta care se va plati efectiv, plus comisionul bancar – se transforma in echivalent lei, la cursul BNR , tinind in sa cont de eventualele fluctuatii ale cursului valutar, (in plus sau in minus) in asa fel incit suma transferata sa fie suficienta pentru efectuarea tranzactiei – adica cumpararea integrala a sumei in valuta.

NOTA : comisionul bancar se calculeaza astfel :

a) pentru plati sub 12.500 euro comisionul va fi in suma fixa de 40 euro;

b) pentru plati de peste 12.500 euro comisionul va fi 0.15 % din valoarea facturii (minim 25 euro – maxim 800 euro) la care se vor adauga 30 euro.

- valoarea comisionului in lei la BCR

3.2.2 In ziua urmatoare transferului de lei catre BCR , se va completa si se va depune la BCR un formular de licitatie, numit “ ordin de schimb valutar” ( anexa 1) pentru a cumpara valuta aferenta platii externe si a comisionului de transfer.Procedura de completare a acestui formular este descrisa la paragraful 4.1

3.2.3 Concomitent se va completa formularul special numit Dispozitie de Plata Valutara Externa (DPVE-anexa 2) pentru viramentul propriu zis.Procedura de completare a formularului DPVE este descrisa la paragraful 4.2

3.3 Daca sursa platii este **din cercetare-valuta** se va completa direct formularul DPVE conform descrierii de mai jos

#### **4. Procedura de completare a formularelor pentru plata externa :**

##### **4.1 Completarea ordinului de schimb valutar ( prezentat in anexa 1)**

- 1. Se completeaza chenarul privind datele de identificare a UTCN
- 2.Se bifeaza optiunea de a “cumpara “ valuta
- 3.Se inscrie suma in valuta care se cumpara in cifre si litere
- 4.Se inscrie simbolul IBAN al contului in care se cumpara valuta – adica contul in scris in DPVE din care se va face plata.
- 5. Se indica moneda corespondenta din care se cumpara valuta
- 6. Se completeaza contul IBAN din care se cumpara valuta
- 7. Se inscrie data curenta sau o data ulterioara la care dorim ca banca sa efectueze tranzactia.
- 8. Se trece data curenta si se semneaza de catre persoanele cu specimene de semnatura in banca si se aplica stampila UTCN.

## 4.2 Completarea Dispozitiei de Plata Valutara Externa - DPVE

Se respecta cerintele formularului special eliberat de banca – model RO-PA 02104 prezentat in anexa 2 .

Formularul se completeaza cu majuscule, citet, manual sau electronic cu cerneala /pix , corespunzator spatiilor alocate.

Daca platile se executa de catre banca in regim de virament normal comisionul perceput de banca este cel de la punctul 3.2.1. In cazul in care plata trebuie executata in regim de urgenta se va lua legatura in prealabil cu banca pentru ca aceasta sa ne comunice cuantumul comisionul perceput in plus pentru acest serviciu.

Formularul se utilizeaza pentru plati in valuta sau lei ( in afara teritoriului Rominiei) prin urmatoarele modalitati de plata : numerar, acreditiv documentar, incasso, cec cu respectarea prevederilor legale in vigoare referitoare la regimul valutar.

Completarea formularului se incepe prin a inscrie simbolul valutei si suma care se plateste in primul chenar .

Suma totala ordonata se defalca pe tranzactii, completindu-se pentru fiecare tranzactie valoarea si dupa caz, data livrarii. Suma totala ordonata poate face obiectul platii mai multor facturi, contracte catre acelasi furnizor.

**La pc. 1** – In cele trei rinduri la furnizor se scrie denumirea firmei , adresa , orasul si tara unde se vireaza banii.

**La pc. 2** - In rindul 1 se completeaza cu contul furnizorului in format IBAN . Daca furnizorul nu are cont IBAN se completeaza rindul 2 cu simbolul contului. La rindul 3 se completeaza numele bancii furnizorului iar in rindul 4 se inscrie adresa bancii : strada, numar, localitate, tara. La capatul rindului 6 se completeaza obligatoriu codul SWIFT/BIC. In aceasta sectiune codul national de clearing este optional.

**La pc. 3** – Se inscriu detalii legate de plata externa si continutul economic al operatiunii, adica : numarul facturii, numarul comenzii sau daca se plateste o taxa de participare la conferinta se mentioneaza ID-ul lucrarii si numele persoanei pt care se face viramentul sau alte informatii solicitate in mod expres de catre furnizor.

**La pc 4.** – Datele solicitate la rubrica Informatii Statistice pentru BNR se utilizeaza pentru raportari catre BNR, conform reglementarilor BNR in vigoare cu privire la regimul valutar.

Pentru descrierea tranzactiilor se folosesc codurile statistice cuprinse in : “Ghidul pentru descrierea tranzactiilor valutare in formularele DIE si DPVE” emis de BNR.

Data livrării se va completa numai in cazul importurilor de bunuri.

**La pc 5** – Se completeaza la rindul 1 denumirea Universitatii Tehnice iar in rindul 2 se inscrie adresa . Daca viramentul se face in Uniunea Europeana se va inscrie codul TVA intracomunitar in spatiul special destinat ( numar cod fiscal ) . Daca plata se face in afara Uniunii Europene se inscrie la aceea rubrica codul fiscal obisnuit.

La rindul 4 se inscrie contul UTCN de unde se face plata

**La pc 6** – Se trece data depunerii formularului la banca .

Rubrica comisioane se va completa astfel :

- SHA : comisioanele bancii sint in sarcina ordonatorului ( a platitorului) iar comisioanele bancilor corespondente sint in sarcina beneficiarului .
- OUR : toate comisioanele sint in sarcina ordonatorului
- BEN : toate comisioanele sint in sarcina beneficiarului si se deduc din suma ordonata .

ATENTIE : Daca rubrica comisioane nu este completata se va considera implicit de catre banca optiunea SHA !!!

Se semneaza de catre persoanele cu drept de semnatura si se aplica stampila UTCN.

Exemplarul original (rosu) al ordinului de plata ramine la banca ca document justificativ in vedera efectuarii operatiunii iar copia ( exemplarul negru ) se restituie de catre banca, platitorului .

Anexa 1

BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ S.A.  
SOCIETATE ADMINISTRATĂ ÎN SISTEM DUALIST  
Bd. Regina Elisabeta Nr. 5, Sector 3 București  
Înmatriculată la Registrul Comerțului: J40/90/199  
Înmatriculată la Registrul Bancar  
nr. RB-PJR-40-008/18.02.1998  
Cod Unic de Înregistrare: 361757  
Capital Social 792.468.750 lei  
SWIFT: RNCB RO BU  
Telex: 11994; Telefon/Fax: 021/312.61.85  
Site: http://www.bcr.ro  
Înregistrată la Registrul de evidență a prelucrărilor de  
date cu caracter personal sub nr. 3776 și 3772

ORDIN DE SCHIMB VALUTAR/FOREIGN CURRENCY EXCHANGE ORDER

Denumire/ Nume client/Customer's name \_\_\_\_\_  
CUI/CNP/ID no. \_\_\_\_\_  
Tel. /Fax<sup>1</sup> \_\_\_\_\_  
Persoane de contact/Contact person<sup>2</sup> \_\_\_\_\_

CUMPĂRAȚI/BUY  VINDEȚI/SELL  
Suma/  
Amount \_\_\_\_\_ (cifre/figures) \_\_\_\_\_ (litere/words) \_\_\_\_\_ (deviza/curren)

În/din contul/  
In/from account \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Contra/  
In exchange of \_\_\_\_\_ (deviza/currency)

În/din contul/  
In/from account \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Data valutei/  
Value date 7/\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
 la cursul cotate ferm de (deviza/deviza)/  
at the firm quoted exchange rate (currency/currency) \_\_\_\_\_ (deviza/devi/  
currency/cu)  
 la cursul cotate limitat de (deviza/deviza)/  
at the limitat quoted exchange rate (currency/currency) \_\_\_\_\_ valabil pana  
(valid until)

Mențiuni suplimentare/Additional Information:  
 Referință RETAD/  
RETAD reference \_\_\_\_\_  
 Nume arbitragist<sup>4</sup>/  
Trader's name \_\_\_\_\_  
ora negocierii telefonice /  
hour of telephone negotiation \_\_\_\_\_

8  
Data întocmirii/Date \_\_\_\_\_ Semnătura clientului/Customer signature \_\_\_\_\_  
L.S./Stamp

Se va completa de către Bancă/To be filled in by the Bank  
 ACCEPTĂT/Accepted  RESPINS/Rejected  
Motivul/Reason \_\_\_\_\_

Semnătura luorător bancar/Bank si  
<sup>1</sup> Optional/not mandatory  
<sup>2</sup> Optional/not mandatory  
<sup>3</sup> Valabil maxim o lună de zile/Valid for maximum one month  
<sup>4</sup> Se completează obligatoriu de către client în cazul în care acesta a semnat cu banca Acord de Negociere Telefonică/  
To be filled in by the client, in case the client signed a Telephonic Negotiation Agreement with the Bank



RO-PA  
02104



Anexa 2.

DISPOZIȚIE/DECLARAȚIE DE PLATĂ EXTERNĂ / FOREIGN CURRENCY PAYMENT ORDER

Valută / Coy	x	Suma / Amount	
--------------	---	---------------	--

Pc 1

1. Beneficiar / Beneficiary

Numele beneficiarului / Beneficiary's name

Adresa completă (stradă, oraș, țară) / Full address (street, town, country)

Pc 2

2. Bancă beneficiarului / Beneficiary's bank

IBAN beneficiar / Beneficiary's IBAN

Cont beneficiar / Beneficiary's account

Cod național de clearing / National clearing code

Numele băncii beneficiarului / Beneficiary's bank name

Adresa completă (stradă, oraș, țară) / Full address (street, town, country)

Cod țară / Country Code

BIC bancă beneficiar / Beneficiary's bank BIC

Pc 3

3. Detalii de plată / Details of payment

Pc 4

4. Informații statistice pentru B.N.R. / Information for N.B.R.

Valoarea tranzacției / Transaction amount	Data livrării / Delivery date	Cod statistic / Statistic code	Nr. Reg. Datoniei Ext. / Na. Ext. Debt Reg.
	2 0		
	2 0		
	2 0		
	2 0		
	2 0		
	2 0		

Pc 5

5. Plătitor / Payer

Numele plătitorului / Payer's name

Adresa completă (stradă, oraș, țară) / Full address (street, town, country)

Cod de identificare fiscală / Payer's tax code

IBAN plătitor / Payer's IBAN

BIC bancă plătitoare / Payer's bank BIC

Pc 6

6. Detalii ordin de plată / Payment order details

Data emiterii / Issuing date

Comisioane / Charges

Urgent / Urgent

Prin semnarea acestui document, certific că am luat la cunoștință de conținutul informațiilor de pe verso.  
By signing this document, I certify that I am aware of the information existing on the back-side.

7. Alte modalități de plată / Other means of payment

Numerar / Cash

Chec / Cheque

Semnătură persoane autorizată / Authorized persons signatures

Stampilă / Stamp